

BOGOTA - COLOMBIA
OFICINA FUNDADA EN 1941
APARTADO AEREO 12304
TEL: 57-1-3264270 57-1-6069700
FAX: 57-1-3264271 57-1-6069701
CARLES LLORENDA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-008292- -00002-0000

Fecha: 2009-05-14 16:35:40 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 19

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COM
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: PI.-TAIYO KAGAKU CO., LTD.-Solicitud de Patente de Invención
en Fase Nacional PCT para "COMPOSICIÓN ESPESANTE
MEJORADA EN EL DESARROLLO DE VISCOSIDAD".-Clase A23L
1/05.-Expediente número 09-008.292.-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista de 27 de Marzo de 2009.
2. Dando cumplimiento al mencionado requerimiento, atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre el mismo, debidamente apostillado, junto con las Traducciones Oficiales números 2009-04-06-216 y 125, debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo los números 897687 y 899539 de 7 y 14 de Abril de 2009, respectivamente.
3. De otro modo, me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por Notario Público, del documento que acredita a la SUSCRITA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ en los términos del parágrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **TAIYO KAGAKU CO., LTD.**, una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes del Japón.

En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerme personería, en este asunto, de conformidad con el documento de Representación

28

Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **TAIYO KAGAKU CO., LTD.**, otorgado a favor de la **SUSCRITA (ALICIA LLOREDA)** y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con la copia debidamente autenticada ante Notario Público que adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones).

4. Con el texto del documento mencionado presento, así mismo, fotocopias, debidamente autenticadas por Notario Público, de:

- (a) Certificación Notarial expedida el 3 de Abril de 2009, que acredita la representación del solicitante; y
- (b) Traducción Oficial No. 2009-04-29-279 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 907808 de 30 de Abril de 2009.

5. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y continuar con el trámite correspondiente.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

1

TRADUCCION OFICIAL No. 2009-04-06-216
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

Traspaso de la invención llamada COMPOSICION ESPESANTE MEJORADA EN
EL DESARROLLO DE VISCOCIDAD, documento escrito en inglés y en español.

Certificado Notarial, documento escrito en inglés y en español.

Oficina de Asuntos Legales de Osaka
"Notario"
1-2, Hirano-Machi, 2-Chome,
Chuo-Ku, Osaka, Japón

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón
Este documento público
2. ha sido firmado por Koichiro Shigeyoshi
3. actuando como Notario Público de la Oficina de Asuntos Legales de Osaka
4. lleva el sello/estampilla de Koichiro Shigeyoshi, Notario Público

Certificado

- | | |
|---|---|
| 5. en Osaka | 6. el -3 de marzo de 2009 |
| 7. por el Ministerio de Asuntos Exteriores | |
| 8. No. 1172 | |
| 9. Sello/Estampilla
Ministerio de Asuntos
Exteriores de Japón | 10. Firma: (ilegible)
Noriko KAWAHITO
Por el Ministerio de Asuntos Exteriores |

8977687
Anita Escobar
Escobar de Tamayo

101 ABR -7 A 10:43
Escobar de Tamayo

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA


ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

Registrado No. 125/2009

CERTIFICADO NOTARIAL

Por el presente certifico que Yoshinori Hosoda, un representante de SEKO Yoshinori, KIMURA Tomohiro, NISHIKAWA Shuji y TANIYAMA Yokei, ha afirmado en mi presencia que SEKO Yoshinori, KIMURA Tomohiro, NISHIKAWA Shuji y TANIYAMA Yokei reconocieron ellos mismos haber firmado el documento adjunto.

Fechado este día 3 de marzo de 2009

(firma: ilegible)

KOICHIRO SHIGEYOSHI

Notario

Oficina de Asuntos Legales de Osaka

1-2, Hirano-Machi, 2-Chome

Chou-ku, Osaka, Japón

Oficina de Asuntos Legales de Osaka

"Notario"

1-2, Hirano-Machi, 2-Chome,
Chuo-Ku, Osaka, Japón

5

CERTIFICADO

Por el presente certifico que el Certificado Notarial adjunto ha sido ejecutado por Notario, debidamente autorizado y ejerciendo en Osaka, Japón, y que el Sello Oficial que aparece en el mismo es auténtico.

Fecha 09. 3. -3

Director de la Oficina de Asuntos Legales de Osaka

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 6 de abril de 2009, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

39

Libro de Registro 2009 No.125

CERTIFICACION

Certifico que los solicitantes Yoshinori Seko, Tomohiro Kimura, Shuji Nishikawa, y Yohei Taniyama manifestaron a traves de su delegado Yoshinori Hosoda, que las firmas que aparecen en El certificado adjunto son suyas.
Por lo tanto, certifico la autenticidad de las mismas.

Marzo 3, 2009 En el Despacho notarial
Sawanotsuru Biru 2-1-2, Hirano-Cho, Chuo-Ku Osaka-Shi
Notario adscrito al Departamento de Asuntos Juridicos de Osaka
Koichiro Shigeyoshi -firma y sello-

RECEIVED
MAR 14 11:21
AM
OSAKA
JAPAN
NOTARY
PUBLIC

CERTIFICADO

Certifico que la adjudicación del presente certificado fue hecha por el notario en ejercicio de su facultad, y su sello estampado allí tambien es legitimo.

Marzo 3, 2009

Jefe del Departamento de Asuntos Jurídicos de Osaka
N.Takano -sello oficial-

RECEIVED
MAR 3 9
AM
OSAKA
JAPAN
NOTARY
PUBLIC

La presente traducción oficial se ha efectuada bajo amparo de APOSTILLE
del Ministerio de Asuntos Extranjeros del Japon No.1172
con fecha de Marzo 3, 2009 .

Traductor Oficial
Japonés - Español
Tsutomu Muramatsu
Resolución No. 909 Mayo 6 1987

[Handwritten signature] 40

ASSIGNMENT

TRASPASO

The undersign,

Los abajo firmados

- | | | |
|---------------------|---------------------------------------|---------------------|
| 1. SEKO, Yoshinori | <u>SEKO, Yoshinori Feb. 24, 2009</u> | 1. SEKO, Yoshinori |
| 2. KIMURA, Tomohiro | <u>KIMURA, Tomohiro Feb. 24, 2009</u> | 2. KIMURA, Tomohiro |
| 3. NISHIKAWA, Shuji | <u>Nishikawa Shuji Feb. 24, 2009</u> | 3. NISHIKAWA, Shuji |
| 4. TANIYAMA, Yohei | <u>TANIYAMA, Yohei Feb. 24, 2009</u> | 4. TANIYAMA, Yohei |

domiciled in

1. c/o Taiyo Kagaku Co., Ltd., 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japan
2. c/o Taiyo Kagaku Co., Ltd., 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japan
3. c/o Taiyo Kagaku Co., Ltd., 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japan
4. c/o Taiyo Kagaku Co., Ltd., 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japan

Domiciliado en

1. c/o Taiyo Kagaku Co., Ltd., 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japón
2. c/o Taiyo Kagaku Co., Ltd., 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japón
3. c/o Taiyo Kagaku Co., Ltd., 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japón
4. c/o Taiyo Kagaku Co., Ltd., 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japón

hereby state under oath to be sole and true inventors of

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de

THICKENING COMPOSITION IMPROVED IN VISCOSITY DEVELOPMENT

State, as well that assign, without reservations or limitation, in favor of

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de

TAIYO KAGAKU CO., LTD.

TAIYO KAGAKU CO., LTD.

A corporation organized and existing under the laws of

Una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de

domiciled at

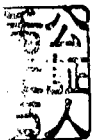
domiciliada en

800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japan

800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111, Japón

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia



42

40

CERTIFICADO NOTARIAL

NOTARIAL CERTIFICATE

A los días del mes de de 200 ,
compareció personalmente ante mí,

On this day of 200 , personally
appeared before me,

Notario Público,

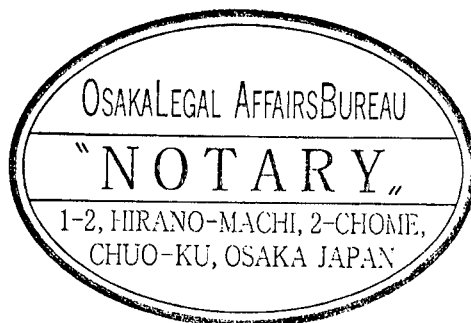
a Notary Public,

a quien doy fé de conocer y me consta que la
persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que otorga
el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes therein
expressed.

Notario Público

Notary Public



42



43
9

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by Koichiro SHIGEYOSHI
3. acting in the capacity of Notary Public of the Osaka
Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of Koichiro SHIGEYOSHI, Notary Public

Certified

5. at **Osaka**

6.

MAR. - 3. 2009

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. No. **1172**

9. Seal/stamp:



10. Signature:

Noriko KAWAHITO

For the Minister for Foreign Affairs

公証人

公証人

43
10

登簿平成21年第 125 号



嘱託人 瀬古義則・木村友宏・西川秀二及
び谷山洋平は、代理人細田芳徳を通じ当公証
人の面前で、別紙編綴の証書にある上記嘱託
人の署名は同嘱託人がしたものであることを
自認する旨陳述した。 _____

よってこれを認証する。 _____

平成 2 1 年 3 月 3 日 _____

公証人重吉孝一郎役場において。 _____

大阪市中央区平野町2丁目1番2号（沢の鶴ビル内）

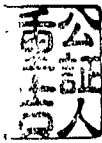
大阪法務局所属

公 証 人 重 吉 孝 一 郎



大阪法務局所属 公証人役場

43



44
11

Registered No. **125**/2009

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Yoshinori Hosoda, an agent of
SEKO Yoshinori , KIMURA Tomohiro , NISHIKAWA Shuji, and
TANIYAMA Yohei , has stated in my very presence that said
SEKO Yoshinori , KIMURA Tomohiro , NISHIKAWA Shuji, and
TANIYAMA Yohei acknowledged themselves to have signed to the
attached document.

Dated this 3rd day of March, 2009

Koichiro Shigeyoshi

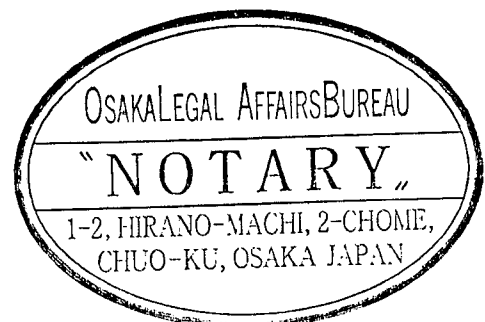
KOICHIRO SHIGEYOSHI

NOTARY

Osaka Legal Affairs Bureau

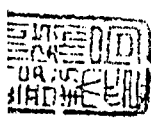
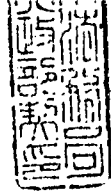
1-2, Hirano-Machi, 2-Chome

Chou-Ku, Osaka Japan



44

45
12



総 第 868 号

明 証

大阪法務局所属公証人

重吉孝一郎

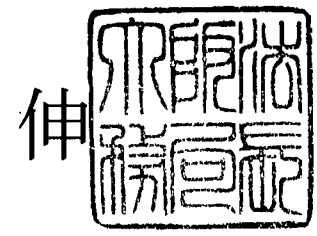
平成 21 年 3 月 - 3 日付

平成 21 年 登簿 第 125 号

この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものであること
を証明する。

平成 21 年 3 月 3 日
平成 年 月 日

大阪法務局長 高 野



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date 09. 3. -3

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

45

46
13

TRADUCCION OFICIAL No. 2009-04-29-279
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

Poder de Representación Legal, documento escrito en inglés y en español.

Certificado Notarial (Sociedad), documento escrito en inglés y en español.

Oficina de Asuntos Legales de Osaka
"NOTARIO,"
1-2, HIRANO-MACHI, 2-CHOME,
CHUO-KU, OSAKA, JAPON

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón
Este documento público
2. ha sido firmado por Koichiro SHIGEYOSHI
3. actuando como Notario Público de la Oficina de Asuntos Legales de Osaka
4. lleva el sello/estampilla de Koichiro SHIGEYOSHI, Notario Público

Certificado

5. en Osaka
7. por el Ministerio de Asuntos Exteriores
8. No. 1935
9. Sello/Estampilla

Sello del Ministerio de Asuntos
Exteriores de Japón

6. el 3 de abril de 2009

10. Firma: (ilegible)

Noriko KAWAHITO

Por el Ministerio de Asuntos Exteriores



TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA

MANUEL ESCOBAR DE TAMAYO

h3

47
14

NUMERO DE REGISTRO: 210 / 2009

CERTIFICADO NOTARIAL

Por el presente se certifica que Yoshiaki YAMAZAKI, el Vicepresidente Ejecutivo, Director Administrativo, División de Soluciones de Interface de TAIYO KAGAKU CO., LTD., una sociedad existente bajo las leyes de Japón y residente en 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie, Japón, ha afirmado por medio de su representante, Yoshinori HOSODA, en mi presencia que Yoshiaki YAMAZAKI reconoce él mismo que ha firmado el documento adjunto al presente.

En la oficina del Notario
el día 3 de abril de 2009

(firma: ilegible)

Koichiro SHIGEYOSHI

Notario adjunto a la

Oficina de Asuntos Legales de Osaka

c/c Sawanotsuru Building
No. 1-2, 2-chome, Hirano-machi
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu
Japón

Oficina de Asuntos Legales de
Osaka
"NOTARIO,"
1-2, HIRANO-MACHI, 2-CHOME,
CHUO-KU, OSAKA, JAPON



48
15

CERTIFICADO

Por el presente se certifica que el Certificado Notarial adjunto al presente ha sido ejecutado por Notario, debidamente autorizado y ejerciendo en Osaka, Japón, y que el Sello Oficial que aparece en el mismo es auténtico.

Fecha 09. 4. -3

Director de Asuntos Legales de Osaka

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 29 de abril de 2009, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA

Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO



48

Los abajo firmados,

TAIYO KAGAKU CO., LTD.

una sociedad organizada y existente bajo las leyes de Japan.

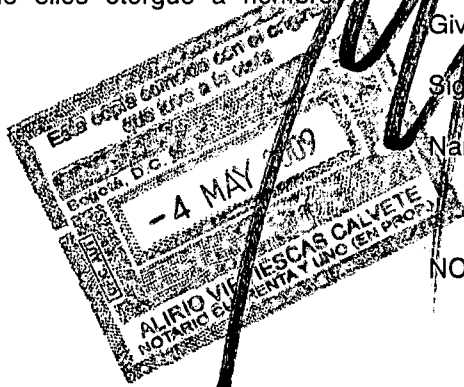
con domicilio en
800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111 Japón

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 6o., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos, recursos y presentar desistimientos; formular descripciones, enmiendas, limitar el alcance de las solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones; instaurar cancelaciones, renunciar total o parcialmente a los registros, abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los antecedentes a los tribunales, quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con todas las demás facultades que resulten necesarias, y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

Dado y firmado



TAIYO KAGAKU CO., LTD.

a corporation organized and existing under the laws of Japan

domiciled at
800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie 512-1111 Japan

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of Bogota, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o. of article 543 of decree 410 of 1971.

Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end; to file petitions, declarations, claims, recourses and withdrawals, to draw up specifications; to file amendments, to limit the scope of applications, file oppositions; file cancellations total or partially waive registrations, to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf, as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and, in short, with all such further powers as may be required, and we hereby declare from now on as valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this 24 day of Feb of 2009

Signature Yoshiki Yamazaki

Name Yoshiki YAMAZAKI
Executive Vice President, Managing Director,
Interface Solution Division

NOTARY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE



50

17

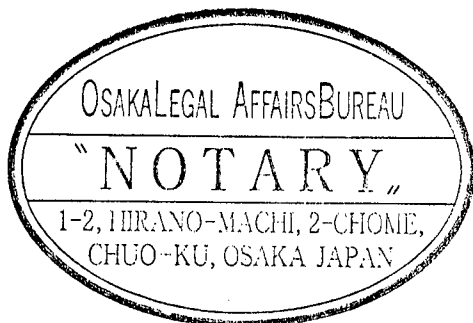
CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Estado de Japon {ss
 Condado de Mie
 Hoy 3 de Abril de 2009, compareció
 yoshinori Hosoda, yoshiki YAMAZAKI, a quien conozco y
 de quien me consta que firmó el anterior documento,
 y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
 él es Vice Presidente Ejecutivo y Director Administrativo
 de TAIYO KAGAKU CO., LTD
 División de soluciones de Interface la compañía nombrada en
 el documento que antecede, una sociedad
 debidamente organizada y existente conforme a las
 leyes Japon del Estado
 de Yokkaichi, domiciliada
 en la ciudad de Mie
 Condado de

Estado de Japon,
 legalmente constituida para un período de duración
 que aún no ha terminado, que ejerce su objeto
 social; conforme a las leyes del Estado de
 Japon.
 que el declarante está autorizado por dicha
 Compañía para conferir este poder; que el sello
 estampado por él al pie de tal poder, en nombre y en
 representación de la expresada Compañía, es el
 sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
 confiere este instrumento está comprendido dentro
 del de la sociedad.
 El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
 incorporación firmados en Mie
 Estado de Japon, con fecha Abril 3, 2009, y
 certifica que de conformidad con la legislación de
 dicho Estado la anterior declaración juramentada es
 prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
 versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

Notary Public (Notario Público).



State of Japan {ss
 County of Mie
 On this 3rd day of April, 2009,
 personally Yoshinori Hosoda, an agent of Yoshiki YAMAZAKI
 came
 to me known, and known to me to be the person who
 signed the foregoing instrument, who being by me
 duly sworn did depose and say that he is the Executive Vice
 President, Managing Director, of TAIYO KAGAKU CO., LTD.
 Interface Solution Division, the company named
 within, a Corporation organized and existing under
 the laws of the State of Japan,
 domiciled at the City of Yokkaichi,
 County of Mie, State of Japan,
 legally constituted for a period
 of tenure not yet expired, which exercises its
 corporate purposes according to the laws of the State
 of Japan; that the
 deponent is authorized by said Company to confer
 this power of attorney; that the seal affixed hereunto
 by the deponent in the name and on behalf of said
 Corporation is the corporate seal thereof; and that
 the purpose for which this instrument is granted is
 included within the corporate purposes of the
 Company.
 The undersigned Notary Public has seen the articles
 of Incorporation of said Corporation executed at
 Mie, State of Japan, under date of
 April 3, 2009, and hereby
 certifies that under the laws of said State the
 foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
 facts therein contained are true, which he attests.



76



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by

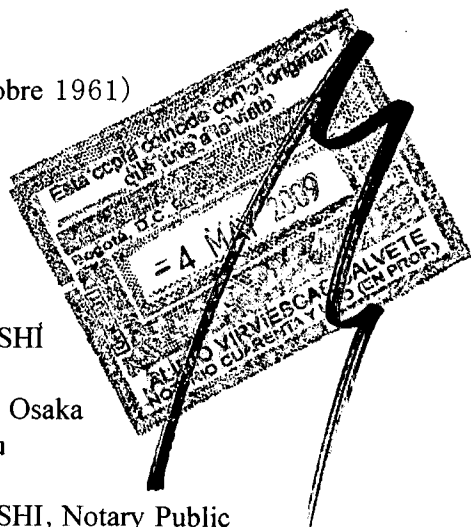
Koichiro SHIGEYOSHI

3. acting in the capacity of

Notary Public of the Osaka
Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Koichiro SHIGEYOSHI, Notary Public



Certified

5. at **Osaka**

6. **APR. - 3. 2009**

7. by **the Ministry of Foreign Affairs**

8. No. **1935**

9. Seal/stamp:



10. Signature:

Noriko KAWAHITO

For the Minister for Foreign Affairs

WP22A

51

18

公証人

登簿平成21年第 210 号



嘱託人 太陽化学株式会社 代表取締役副社長 インターフェイスソリューション事業部 事業本部長 山崎 義樹は、代理人細田芳徳を通じ当公証人の面前で、別紙編綴の証書にある上記嘱託人の署名は同嘱託人がしたものであることを自認する旨陳述した。――

上記の会社は日本国三重県四日市市山田町800番地に所在し日本の法律に基づいて設立された会社であり、山崎義樹は同会社の代表取締役副社長 インターフェイスソリューション事業部 事業本部長である
よってこれを認証する。――

平成 2 1 年 4 月 3 日

公証人重吉孝一郎役場において。――

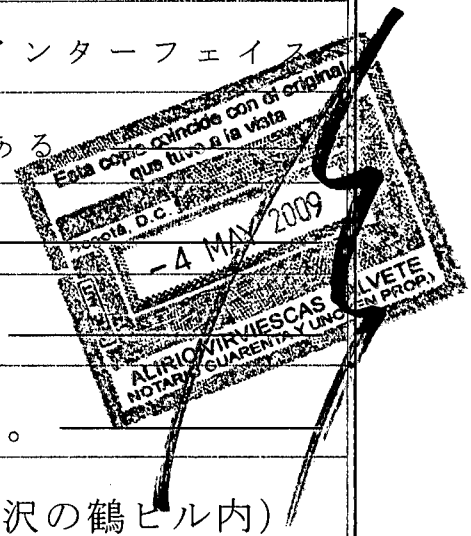
大阪市中心区平野町2丁目1番2号（沢の鶴ビル内）

大阪法務局所属

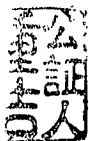
公証人 重 吉 孝 一 郎

公証人

大阪法務局所属 公証人役場



57



52
19

REGISTER NUMBER 210 /2009

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Yoshiki YAMAZAKI, the Executive Vice President, Managing Director, Interface Solution Division of TAIYO KAGAKU CO., LTD., a corporation existing under the laws of Japan and residing at 800, Yamadacho, Yokkaichi-shi, Mie, Japan, has stated by his agent, Yoshinori HOSODA, in my very presence that said Yoshiki YAMAZAKI acknowledges himself to have signed the document attached hereto.

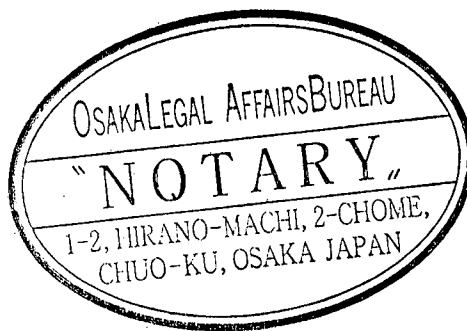
At the office of Notary,
On the 3rd day of April, 2009



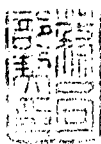
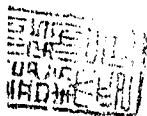
Koichiro Shigeyoshi
KOICHIRO SHIGEYOSHI

Notary attached to
The Osaka Legal Affairs Bureau

c/o Sawanotsuru Building
No. 1-2, 2-chome, Hirano-machi
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu
Japan



52



53

20

総 第 1356 号

証 明

大阪法務局所属公証人

重吉孝一郎

平成 21 年 4 月 3 日付

平成 21 年 登簿 第 210 号

この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものである
を証明する。

平成 21 年 4 月 3 日
平成 年 月 日

大阪法務局長 白石 研二



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date 09. 4. -3

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

53



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
TAIYO KAGAKU., CO LTDA

REFERENCIA	Radicación No.	9 8292
	Solicitud internacional	PCT/JP2007/055242
	Fecha inicio fase nacional	16/03/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10015
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

25 FEB. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand